

Público

ICANN78 | Semana de preparación – Actualización sobre el programa piloto del Marco Global de Interés Público
Miércoles, 11 de octubre de 2023 – 11:30 a 12:30 HAM

AVRI DORIA: ¿Estamos listos? Hola a todos. Creo que yo debo iniciar.

BETSY ANDREWS: Un instante, Avri. ¿Me permite unas palabras? Hola y bienvenidos a la actualización del piloto del marco de interés público global. Soy Betsy Andrews. Coordinaré la sesión. Disculpas por el inicio tardío. Tuvimos una dificultad técnica pero ya estamos bien. Esta sesión será grabada y se rige por los estándares de comportamiento esperado de la ICANN. Voy a poner el vínculo en el chat.

En esta sesión las preguntas o comentarios presentados en el chat serán leídos en voz alta si están entre corchetes, como lo voy a indicar después en el chat. Leerá las preguntas y los comentarios durante el tiempo que Ergys y Avri determinen para la sesión.

La interpretación de esta sesión será al inglés, francés, español, chino, árabe, ruso y portugués. Ahora les sugiero que hagan clic en el icono de interpretación en Zoom y seleccionen el idioma en el que deseen escuchar la sesión. Si desea hablar, levante la mano en la sala de Zoom y cuando Ergys o Avri digan su nombre abra el micrófono y tome la palabra.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

Antes de hacerlo, y tenga en cuenta que esto es esencial, antes de tomar la palabra asegúrese de haber seleccionado el idioma en el que hablará del menú de interpretación de Zoom. Por favor, diga su nombre para el registro y el idioma en el que hablará si no es inglés. Cuando tome la palabra, asegúrese de poner en silencio todos los otros dispositivos y notificaciones, y hable con claridad y a un ritmo razonable, lo cual significa probablemente mucho más lento de lo que suele hablar. Esto es para permitir precisión en la interpretación.

Para ver la transcripción haga clic en el botón Closed Caption en la barra de Zoom y para garantizar la transparencia de la participación en el modelo de múltiples partes interesadas de la ICANN le pedimos que inicie sesión en la sesión de Zoom con el nombre completo. Nombre y apellido, por ejemplo. Quizá se le expulse de la sesión si no lo hace así. Con esto le paso la palabra a Ergys Ramaj, vicepresidente de apoyo a responsabilidad pública de ICANN.

ERGYS RAMAJ:

Gracias, Betsy. Le paso la palabra directamente a Avri para que inicie la sesión.

AVRI DORIA:

Disculpas a todos por haber comenzado a esta hora, tan temprano en [Kyoto]. Soy Avri Doria y trabajo con Ergys desde hace cuatro años en este piloto. Estamos a punto de emitir el informe final de este proceso. Les voy a contar los productos y los resultados, y quizá las distintas

formas en que se puede interpretar el futuro. Si le parece, Ergys, le paso la palabra.

ERGYS RAMAJ:

Gracias, Avri. Hola a todos. Como dijo Avri, hemos alcanzado un hito importante en el trabajo de avance tangible del marco GPI o de interés público global que le puede servir al público como una herramienta sobre la cual desarrollar cualquier trabajo futuro sobre este tema. Siguiendo diapositiva, por favor.

Voy a empezar por el principio. ¿Por qué es un tema importante? ¿En qué sentido es clave para dar apoyo al trabajo y a la misión de la ICANN? También les contaré un poquito el trabajo que se hizo en estos últimos años. Los documentos de gobernanza de la ICANN, es decir, los estatutos y el acta constitutiva, ahí encontrarán el énfasis que se ha hecho sobre el rol que tiene el interés público global. Existe la noción central de lo que significa una determinación del interés público global y esta definición tiene que hacerse a través de un proceso ascendente.

En 2016, después de la transición de las funciones de la IANA, se discutió muchísimo, con Avri hemos hablado sobre este tema en la comunidad. Los intentos para definir o concretar esta definición de lo que es el interés público global se han quedado cortos. En estas discusiones a lo largo de los años quizá recuerden que surgió con claridad que se intentó capturar la esencia del interés público global de una manera abstracta. Esto fue una tarea dura.

El marco se desarrolló en un momento en que no existían herramientas para evaluar el interés público global sobre ningún tema en realidad. Se habló muchísimo sobre qué es en primer lugar interés público global, el concepto, cómo se puede llevar a la práctica, pero no había herramientas disponibles. Fue en ese momento en que la junta directiva reconoció esta necesidad de que el interés público global tenía que tener un enfoque concreto.

En consulta con la comunidad, la junta directiva desarrolló y dio a conocer un marco de interés público global en junio del 2020. Ya hace bastante. El objetivo del piloto era dual. Primero determinar su utilidad y su uso para la junta directiva y, segundo, demostrar de qué manera o si la comunidad podía usar este marco para evaluar consideraciones pertinentes para el interés público global para cualquier cuestión.

El marco se vislumbraba como una herramienta práctica que vinculaba los documentos obligatorios y tenía que seguir los procedimientos y procesos de múltiples partes interesadas. La junta directiva dejó claro que el marco no iba a cambiar el proceso por el cual se tomaban las decisiones sino que era un proceso para facilitar una comprensión ascendente impulsada por las múltiples partes interesadas en los temas de interés público global que fueran pertinentes para las decisiones de la junta. Siguiendo.

Esta es una reseña breve sobre la información de los esfuerzos de difusión externa, información y participación de la junta directiva y la comunidad. Facilitó recopilar las visiones, las perspectivas sobre este

marco. Es un trabajo de un mes. Primero de consulta. Luego hubo webinars y sesiones públicas, y otras instancias de consultas y deliberaciones. Todo esto contribuyó a informar el camino a seguir. Una observación personal que quizá sea relevante es que a través de todas estas opiniones y perspectivas que recibimos surgió con claridad que la comunidad prefería este marco propuesto a futuro, al cual podía hacerse referencia más adelante. Siguiendo, por favor.

Después de revisar el marco inicial, siguiendo el feedback de la comunidad, la junta directiva pensó que el siguiente paso lógico de este proceso sería poner a prueba el marco y después de hablar, hubo muchas discusiones, surgió el SSAD, o el sistema de acceso estandarizado y divulgación, y se identificaron dos casos de estudios. El objetivo era determinar si el marco resultaba de utilidad y eficacia para evaluar el interés público en recomendaciones de la comunidad.

Como la comunidad ya presentó sus recomendaciones, tanto en lo que hace al SSAD como al SubPro, este ejercicio debía ser retroactivo. Tuvimos que considerar toda la información ex post. Esto significó que hubo que hacer un ejercicio de mapeo. Las categorías del marco se asociaron a temas específicos o a las recomendaciones a través de casos de estudios o se aplicaron las cuestiones del marco a cuestiones de Interés público y se exploró cómo la comunidad consideraba los distintos puntos de vista. Esto incluyó las declaraciones minoritarias y los comentarios públicos.

También se revisó la documentación existente para verificar que las evidencias tuvieran en cuenta las consideraciones de interés público y

se analizó el texto a través de todos estos materiales. Fue importante para la organización que nosotros no hiciéramos nuestras propias evaluaciones de las recomendaciones que ya habían sido desarrolladas. El informe de cada caso de estudio muestra que el marco podría utilizarse durante los procesos de desarrollo de políticas si la comunidad la tuviera disponible. Por ejemplo, surge una recomendación X. Si se aplicara el marco se obtendrían tales o cuales beneficios. Esa es una manera posible de aprovechar el marco. Eso se hizo siguiendo nuestra metodología pero puede haber varias otras formas de hacer.

Los resultados sugieren que el marco puede servir como una herramienta de valor que se puede aplicar en este contexto y también llegamos a la conclusión de que el marco sería mucho más efectivo si se aplicara en las etapas de discusión de los procesos de desarrollo de política. Este ejercicio retroactivo entonces demostró los beneficios significativos, tanto para la comunidad como para usos posibles futuros. Es decir, nosotros sabemos que puede aplicarse después del hecho. O sea, retroactivamente. Sabemos que sería incluso mejor si se aplicara durante las deliberaciones a medida que tienen lugar pero también pensamos que contribuye a sintetizar información compleja. Es decir, que tiene el potencial, y aquí hago énfasis en la palabra énfasis, de impulsar mejoras significativas en contextos donde el interés público es crucial. Siguiendo diapositiva, por favor.

Como ya les mencioné, el piloto fue un ejercicio de mapeo en lugar de uno de evaluación. La organización siguió el mismo proceso para

ambos casos de estudio. En primer lugar revisó la documentación pertinente, informes finales, declaraciones de minorías, comentarios públicos, correspondencia, cuyos temas pueden incluir ciertas consideraciones. Después las distintas categorías de los marcos de GPI pertinentes para las recomendaciones o temas identificados. Se exploró la manera de considerar los distintos puntos de vista, declaraciones de minorías y comentarios públicos, como dije antes. Luego se aplicaron las preguntas del marco para considerar los temas de GPI a la luz del estatuto. Se pueden encontrar para SSAD y SubPro los hallazgos de la primera fase. Pasemos a la siguiente diapositiva, por favor.

La organización de la ICANN trabajó mucho para considerar los factores del interés público global en las recomendaciones de SSAD y SubPro, considerando el material necesario a revisar y evaluar. Las 22 recomendaciones y temas del SSAD fueron analizados, y las 41 del informe de SubPro. También analizamos los comentarios públicos de las tres rondas de SubPro y de SSAD. De las cinco categorías de GPI encontramos que tres eran pertinentes en SSAD y cinco para SubPro. Finalmente, de las 22 recomendaciones, 8 tenían consideraciones de GPI y de los 41 temas de SubPro, 32 tenían consideraciones para GPI. Siguiendo, por favor.

Nuestra metodología reveló que un tercio aproximadamente de las recomendaciones de SSAD tenían consideraciones de interés público global en tres de las cinco categorías. Las recomendaciones indicadas aquí. Vemos también cuáles eran las específicas que tenían estas

consideraciones. Toda esta información está en el informe definitivo, por supuesto. Vamos a tener en el chat un enlace al informe para que puedan ver todos los detalles. Esto ya está publicado en la wiki.

Del mismo modo, se reveló que el 78% de las recomendaciones de SubPro tenían consideraciones vinculadas con GPI en las cinco categorías. De las recomendaciones mostradas aquí, es una lista más abarcatoria. Mirando los números individualmente y luego colectivamente sugieren que GPI es en realidad un factor en estos debates. Esto se alinea con la noción de que el interés público global es sustancial para el trabajo de la ICANN.

El ejercicio resalta que puede ser útil el marco, tal como les decía, y aplicable dentro de los PDP. Ofrece una serie de categorías y textos para facilitar los debates y tratar los temas de interés público global de manera más predecible y sistemática. Del mismo modo, también el marco va a ser más efectivo si se habla y se considera durante los PDP en lugar de a posteriori. Las comunidades tienen la intención de utilizar el marco potencialmente, lo que permitiría una consideración proactiva del interés público global en el proceso de desarrollo de políticas. Ambos ejercicios indican que no hay un interés público global sino la necesidad de buscar un equilibrio con las consideraciones de GPI en lugar de centrarse en un solo elemento. Al fin y al cabo el marco ayuda a la comunidad a poder hablar de lo que significa en cada instancia y también la junta puede aprovechar el hecho de que la comunidad cree registros a partir de esto.

El marco se puede beneficiar de actualizaciones ulteriores con la comunidad con las reuniones de participación que se hicieron en la fase piloto. Una sugerencia es agregar una declaración de problemas explicando por qué los temas se tratan en primer lugar y después se hablan las consideraciones de GPI, lo que brindaría aclaraciones y mejoraría el primer paso en el proceso actual. Ahora hay una opción binaria, sí o no, a la pregunta de si se debe utilizar el marco.

Otra recomendación es manejar las categorías del marco de SSAD y SubPro. Se unieron temáticamente los hallazgos a pesar de tener distintas categorías de marco de GPI. A medida que evoluciona este trabajo la junta, la comunidad pueden considerar organizar las categorías o ampliarlas para verificar la captura de toda la información y quizá se puedan sugerir nuevas categorías. Otra sugerencia consiste en considerar agregar términos adicionales al marco para verificar que todos los comentarios vinculados con GPI quedan capturados. Por ejemplo, derechos humanos y comunidades no atendidas. Puede haber más.

Estas actualizaciones pueden mejorar la efectividad del marco y brindar más claridad tanto para la comunidad como para la junta. Esta gráfica captura las categorías propuestas para el marco, cosas tales como derechos humanos y comunidades subatendidas en la categoría de beneficios de la comunidad de Internet. El factor de innovación aparece en múltiples categorías, según sea pertinente.

Es importante aclarar que el marco es un documento vivo que va a seguir evolucionando con nuevas categorías que se van a aclarar y

cuanto más se aproveche, cuanto más se lo utilice, más probable es para aquellos que lo están utilizando para identificar áreas de oportunidad que les resulte más útil. Creo que voy a detenerme aquí y darle la oportunidad a Avri de hacer un resumen de los pasos siguientes. Avri, le paso la palabra.

AVRI DORIA:

Llegamos al punto en el cual básicamente se reforzó la necesidad de tener una herramienta y utilizarla cuando básicamente se hacen las determinaciones finales que la junta siempre tiene que hacer respecto de las resoluciones, ver si esto es en el interés público global. Básicamente abrió las categorías mucho más para que la junta tenga un debate más constructivo, creo yo, de lo que está considerando.

También es interesante ver que hay una cantidad interesante de apoyo comunitario aunque a veces quizá tengo que admitir que la comunidad no estaba tan a tono en el sentido de decir si hace falta que esto esté en los procesos de desarrollo de políticas. En general, la respuesta ha sido positiva y diversos comités asesores parecen haberlo aceptado como una herramienta útil aunque sin duda no totalmente desarrollada y lista para el uso. Tenemos que evaluarla para ver qué rol tiene en el trabajo, cómo asume las cosas. ¿Ayuda a tener términos de referencia o un marco de debate? Para evaluar de manera más uniforme, para que se puedan considerar varias decisiones de la junta tomadas con el tiempo y decir: “Sí, entendemos el valor, los términos. Hay uniformidad”.

La junta a través de este piloto, y creo que a futuro, alienta a la gente a utilizar estas categorías para tratar de incorporarlas. Una cosa que no se habló previamente pero sí en el marco y en los debates es que nos parecía que no había necesidad de cambiar el proceso desde abajo hacia arriba pero que el marco básicamente se conecta en ese proceso de diversas maneras. Pensamos que es una ayuda al proceso en lugar de trabajo adicional que haya que hacer. Siguiendo, por favor.

El paso siguiente consiste en ver qué hacemos con esto. Cómo lo hacemos. ¿Lo tomamos, continuamos? La junta va a tener un debate sobre el tema en un taller. Uno pensaría que continuaría a futuro sobre la utilidad de esto. ¿Hace falta más trabajo? ¿Cómo podemos seguir utilizándolo? Creo firmemente que la junta lo va a seguir utilizando pero entrelazado con esto la comunidad va a tener que evaluarlo y decir: ¿Quieren utilizarlo? ¿Quieren incluirlo en sus procesos, en los comités asesores? ¿Quieren agregarlos a sus comentarios de asesoramiento como en las organizaciones de apoyo de desarrollo de política? ¿Quieren considerar estos temas de manera más formal? ¿Esto pasa a ser una parte estándar de los procesos de ICANN a futuro, tanto para la junta como para la comunidad? Según la decisión de la comunidad, la junta va a tener que entrelazar esto con lo que decida la comunidad, etc.

Consideramos que hay un beneficio en el uso de esto. En otras palabras, es fácil decir que es por el interés público global. A mí, mi intuición me dice que sí. Esto nos da una base para distintos temas que podemos hablar, estructura la conversación, nos da una manera de

considerarlo, le da un marco al debate. Todo lo que dé un marco a un debate hay que considerarlo porque no es que tengamos que dejar de hacerlo para vivir en un mundo viejo mientras vamos cambiando. Cambia el mundo y entendemos el rol de la ICANN en el interés público global y las cosas empiezan a modificarse.

Una de las cosas que suceden durante el tiempo del piloto es que el trabajo de derechos humanos en los estatutos se aceptó. Tenemos el marco de derechos humanos y empezamos a ver también cuál era la evaluación del efecto de los derechos humanos. Se puede hacer mucho más seguramente con el tiempo pero entonces este marco cómo ayuda a construir la capacidad de la evaluación del efecto de los derechos humanos y su vínculo con el interés público global cosa de tener una, comprensión sólida cuando hablamos de GPI de la relación y del efecto que tienen las cosas que hacemos sobre los derechos humanos. A medida que evoluciona la ICANN y toma en consideración otros temas sería bueno tener un análisis de impacto de efecto para esto o para lo otro y ver cómo se vincula con la evaluación.

Muy bien. A ver si quiero contar algo más. La comunidad tiene que hablarlo. La junta tiene que hablarlo. Nosotros tenemos que hablarlo entre los grupos. Tenemos que ser inclusivos. Ver esto y considerar cómo lo vamos a utilizar a futuro y cómo lo vamos a desarrollar aun más, si es que va a suceder.

A ver, tenemos esta diapositiva adicional. Podría hablar un poquito de este tema. Una de las cosas desarrolladas es cuándo vamos a utilizar este proceso y cómo lo vamos a considerar. Estaba el piloto. No,

perdón. Este es el proceso de marco. ¿Ergys iba a decir alguna otra cosa o tenía que seguir yo?

ERGYS RAMAJ: Esto es para los que quieren ver el material. Podemos preguntar si quieren hacer algún comentario, si quieren acotar alguna cosa o hacer alguna pregunta, si le parece bien a Avri.

AVRI DORIA: Muy bien.

ERGYS RAMAJ: Betsy, si le puedo pasar la palabra y preguntar si hay preguntas o comentarios. No veo nada en el chat. Quizá quiera alguien hacer alguna pregunta en vivo. Nos quedan 28 minutos para el debate. Hay tiempo. Si alguien tiene algún comentario o alguna pregunta.

BETSY ANDREWS: En este momento no hay preguntas en la ventana de preguntas ni en el chat. Si quieren hacer una pregunta en vivo, por favor, levanten la mano y nosotros los llamaremos.

ERGYS RAMAJ: Seguramente explicamos muy bien todo esto.

-
- AVRI DORIA: Es una explicación posible esa.
- BETSY ANDREWS: ¿Alguien quiere hacer algún comentario o hacer alguna pregunta? Les damos un minutito más. Nos dice Cheryl que resultó claro. Fantástico.
- ERGYS RAMAJ: Mientras esperamos quiero recordarles que el informe final se publicó en la página wiki. Creo que ya se colocaron varias veces los enlaces en el chat. Si no tienen ninguna pregunta ahora, está bien. Tómense el tiempo para entrar a la página wiki. Fíjense. Lean el informe. Si surge alguna pregunta en los días próximos o en las semanas próximas pueden comunicarse conmigo, con Avri, y podemos responder las preguntas o comentarios que tengan. Esto ha sido un proyecto que implicó mucho trabajo. Lo disfrutamos. Nos parece que es un hermoso cierre para terminar este piloto.
- AVRI DORIA: Mientras la gente está pensando sobre alguna pregunta, ¿hay alguna idea sobre cómo seguir adelante con esto? Disfruté mucho trabajar con Ergys en este tema en los últimos cuatro años. Creo que el trabajo valió la pena. Creo que para la junta esta es una herramienta a futuro. Sería excelente ver que se la use más, que siga siendo desarrollada, que pase a ser una herramienta normal que usen la junta, la comunidad, y verificar que tanto la comunidad como la junta hablan el mismo idioma, que se entiendan entre sí. Que la junta entienda de dónde

viene la comunidad y que la comunidad entienda las decisiones de la junta. Si la junta dice no en el interés público global, esto se debe a tal cosa y que se entienda. Creo que estos cuatro años valieron la pena. Espero que se incremente su uso pero ahora depende de la junta seguir adelante y también de la comunidad. Va a ser interesante ver cómo avanza este tema. Muchas gracias.

ERGYS RAMAJ:

Gracias, Avri. Como no veo ninguna mano levantada ni ningún chat creo que potencialmente podemos terminar aquí la reunión y devolverles a los asistentes algo de tiempo. Gracias por la participación. Les sugiero que vean la página wiki, que accedan al informe, que lo lean. Si hay alguna pregunta, algún comentario, ya sea en las próximas horas, semanas o meses, comuníquense con Avri o conmigo, y vamos a responder. Gracias a todos.

BETSY ANDREWS:

Gracias por su paciencia y su participación.

ERGYS RAMAJ:

Adiós.

AVRI DORIA:

Adiós.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]